

ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Дата видання/Дата перегляду

: 28 Жовтень 2021

Версія

: 4.01



РОЗДІЛ 1: Ідентифікатор речовини/препарату та компанії/підприємства

1.1 Ідентифікатор продукту

Назва продукту : SIGMARINE 28 GREY

Код продукту : 00195038

Інший метод ідентифікації

Не доступний.

1.2 Відповідні ідентифіковані застосування речовини або суміші й застосування, рекомендовані проти

Використання продукту : Професійні застосування, Використаний шляхом розбризкування.

Використання речовини/препарата : Покриття.

Використання проти поради : Продукт не призначений, маркований або упакований для споживчого використання.

1.3 Докладні відомості про постачальника паспорту безпеки

PPG Coatings Belgium BV/SRL

Tweemontstraat 104

B-2100 Deurne

Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

адреса електронної пошти особи : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

відповідальної за цей
Паспорт Безпеки

1.4 Номер телефону екстреного зв'язку

Постачальник

+31 20 4075210

РОЗДІЛ 2: Ідентифікатор небезпеки

2.1 Класифікація речовини або суміші

Визначення продукту : Суміш

Класифікація згідно Регламенту (ЄС) № 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 3, H412

Цей продукт класифікується як небезпечний згідно з Регламентом (ЄС) 1272/2008 з поправками.

Повний текст заявлених вище формулювань H наведено в розділі 16.

Код : 00195038
SIGMARINE 28 GREY

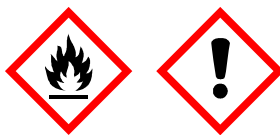
Дата видання/Дата перегляду : 28 Жовтень 2021

РОЗДІЛ 2: Ідентифікатор небезпеки

Для більш докладної інформації щодо симптомів та впливу на здоров'я дивись Розділ 11.

2.2 Елементи етикетки

Піктограми небезпеки :



Сигнальне слово :

Попередження

Визначення небезпеки :

Горюча рідина та випари.
Спричиняє подразнення шкіри.
Викликає важке подразнення очей.
Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
Шкідливе для водної флори та фауни з довгостроковими ефектами.

Виклад правил безпеки

Запобігання :

Надягайте захисні рукавички. Надягайте захист для очей або обличчя. Не допускати контакту з джерелами тепла, гарячими поверхнями, іскрами, відкритим полум'ям та іншими займистими джерелами. Не палити. Запобігайте викиду в навколишнє середовище. Уникати вдихання випарів.

Відповідь :

ПРИВДИХАННІ: Зателефонуйте в ТОКСИКОЛОГІЧНИЙ ЦЕНТР або до лікаря, якщо ви відчуваєте себе погано.

Зберігання :

Зберігати в місці з гарною вентиляцією. Тримати контейнер щільно закритим.

Утилізація :

Не застосовний.
P280, P210, P273, P261, P304 + P312, P403 + P233

Небезпечні складові :

xylene

Елементи супровідної етикетки :

Увага ! При обприскуванні можуть утворюватися небезпечні дихаючі краплі. Не дихайте спреєм або туманом.
Містить 2-butanone oxime. Може спричинити алергічну реакцію.

Додаток XVII –
Обмеження виробництва,
пропозиції на ринку й
застосування деяких
небезпечних речовин,
сумішей і виробів

: Не застосовний.

Спеціальні вимоги до впакування

Контейнери повинні
мати недоступні для
дітей кріплення

: Не застосовний.

Попередження або
небезпека дотику

: Не застосовний.

2.3 Інші небезпеки

Продукт відповідає
критеріям PBT або vPvB

: Ця суміш не містить речовин, які вважаються PBT або vPvB.

Інші ризики, які не
класифіковані

: Тривалий або повторний контакт може висушувати шкіру і спричинити подразнення.

Код	: 00195038	Дата видання/Дата перегляду	: 28 Жовтень 2021
SIGMARINE 28 GREY			

РОЗДІЛ 3: Склад/інформація про складники

3.2 Суміши : Суміш

Ім'я продукту/інгредієнта	Ідентифікатори	% вагових	Класифікація Розпорядження (ЄС) № 1272/2008 [CLP]	Тип
xylene	REACH #: 01-2119488216-32 EC: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 Індекс: 601-022-00-9	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (органи слуху) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	[1] [2]
ethylbenzene	REACH #: 01-2119489370-35 EC: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Індекс: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1) Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	[1] [2]
trizinc bis(orthophosphate)	REACH #: 01-2119485044-40 EC: 231-944-3 CAS: 7779-90-0 Індекс: 030-011-00-6	≤1.0	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	[1]
Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyl dimethyl, ethyl sulphates	REACH #: 01-2119977130-42 EC: 939-607-9 CAS: 1474044-65-9	≤0.94	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	[1]
2-butanone oxime	REACH #: 01-2119539477-28 EC: 202-496-6 CAS: 96-29-7 Індекс: 616-014-00-0	≤0.30	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Carc. 2, H351 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361d (через рот)	[1] [2]
calcium bis(2-ethylhexanoate)	REACH #: 01-2119978297-19 EC: 205-249-0 CAS: 136-51-6	≤0.30	Repr. 2, H361d (через рот)	[1]
2-ethylhexanoic acid, zirconium salt	REACH #: 01-2119979088-21 EC: 245-018-1 CAS: 22464-99-9	≤0.30	Repr. 2, H361d (через рот)	[1] [2]
Повний текст заявлених вище формулювань H наведено в розділі 16.				

Немає жодних додаткових інгредієнтів, котрі (за даними постачальника і у вживаних концентраціях) класифіковані як небезпечні для здоров'я або довкілля, є РВТ (Стійкі, Біоаккумулятивні та Токсичні), vPvB (дуже Стійкі та дуже Біоаккумулятивні) або речовинами, що мають еквівалентну безпеку, або для них встановлені граничні рівні впливу на виробництві, і відтепер вони вимагають повідомлення у цьому розділі.

Тип

Код : 00195038
SIGMARINE 28 GREY

Дата видання/Дата перегляду : 28 Жовтень 2021

РОЗДІЛ 3: Склад/інформація про складники

[1] Речовина, класифікована як з така, що становить небезпеку для здоров'я або навколишнього середовища

[2] Речовина з границею впливу на робочому місці

[3] Речовина відповідає критеріям PBT (Стійка, Біоаккумулятивна та Токсична) згідно з Постановою (ЄС) № 1907/2006, Додаток XIII

[4] Речовина відповідає критеріям vPvB (дуже Стійка та дуже Біоаккумулятивна) згідно з Постановою (ЄС) № 1907/2006, Додаток XIII

[5] Речовина, що має еквівалентні небезпечні властивості

[6] Додаткове розкриття інформації відповідно до кодексу компанії

This mixture contains $\geq 1\%$ of titanium dioxide. The Annex VI classification of titanium dioxide does not apply to this mixture according to Note 10.

Професійні обмеження експозиції, якщо такі є, перераховані в Розділі 8.

SUB коди представляють субстанції, що не мають зареєстрованого CAS номера.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги**4.1 Опис заходів першої допомоги**

- Потрапляння в очі** : Перевірте та видаліть усі контактні лінзи. Негайно промийте очі проточною водою, принаймні 10 хвилин, тримаючи очі відкритими. Звернутися негайно за медичною допомогою.
- Вдихання** : Перемістити на свіже повітря. Тримайте постраждалого в теплі та спокої. Якщо не дихає, якщо дихає нерегулярно або при зупинці дихання, кваліфікованому персоналу зробити штучне дихання або дати кисень.
- Контакт зі шкірою** : Зніміть забруднені одяг та взуття. Ретельно вимийте шкіру милом та водою або застосовуйте визнаний очищувач шкіри. Не використовуйте розчинники або розріджувачі.
- Приймання всередину** : У випадку проковтування, терміново зверніться по медичну допомогу й покажіть лікарю цей контейнер або етикетку. Тримайте постраждалого в теплі та спокої. НЕ викликайте блювання.
- Захист осіб, які надають першу допомогу** : Не можна вживати жодних заходів, які передбачають особистий ризик або без відповідної підготовки. Якщо є підозра, що все ще зберігаються випари, рятувальник повинен надягти відповідну маску або автономний дихальний апарат. Це може бути небезпечним для людини, що надає першу допомогу штучним диханням рот-в-рот.

4.2 Найбільш важливі симптоми й прояви, як гострі, так і вповільнені**Потенційний гострий вплив на здоров'я**

- Потрапляння в очі** : Викликає важке подразнення очей.
- Вдихання** : Може спричиняти подразнення дихальних шляхів.
- Контакт зі шкірою** : Спричиняє подразнення шкіри. Знежирює шкіру.
- Приймання всередину** : Суттєва або критична небезпека не відома.

Знаки/симптоми надмірного впливу

- Потрапляння в очі** : Негативні симптоми можуть включати наступне:
біль або подразнення
полив
почервоніння
- Вдихання** : Негативні симптоми можуть включати наступне:
подразнення дихальних шляхів
кашляння
- Контакт зі шкірою** : Негативні симптоми можуть включати наступне:
подразнення
почервоніння
сухість
розтріскування

Код : 00195038
SIGMARINE 28 GREY

Дата видання/Дата перегляду : 28 Жовтень 2021

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

Приймання всередину : Немає специфічних даних.

4.3 Показання до необхідності невідкладної медичної допомоги й спеціального лікування

- Примітки для лікаря** : Забезпечити симптоматичне лікування. Якщо було проковтнуто або вдихнуто велику кількість, негайно зверніться до фахівця з лікування отруєнь.
- Специфічні лікування** : Не потребує специфічного лікування.

РОЗДІЛ 5: Заходи пожежогасіння

5.1 Засоби гасіння

- Придатні засоби гасіння пожежі** : Використовуйте сухі хімічні речовини, CO₂, бризки води (туман) або піну.
- Непридатні засоби гасіння пожежі** : Не використовуйте водомет.

5.2 Особливі небезпеки, які пов'язані з речовиною або сумішшю

- Небезпеки, які представляє речовина або суміш** : Горюча рідина та випари. Виливи в каналізацію можуть призводити до пожежі або небезпеки вибуху. У вогні або при нагріванні, відбудеться підвищення тиску й контейнер може розірватися, що може призвести до вибуху. Цей матеріал шкідливий до водної флори і фауни з довготривалими ефектами. Пожежну воду забруднену цим матеріалом потрібно локалізувати та запобігти її потрапляння в будь-які водотоки, колектори та каналізацію.
- Небезпечні продукти горіння** : Продукти розкладу можуть включати наступні речовини:
окси вуглецю
оксид/оксиди металу

5.3 Рекомендації для пожежних

- Спеціальні обережності для вогнеборців** : У випадку пожежі, швидко обмежте доступ до місця, вивівши усіх людей подалі від місця інциденту. Не можна вживати жодних заходів, які передбачають особистий ризик або без відповідної підготовки. Перемістити контейнери із зони вогню, якщо це можна зробити без ризику. Використовуйте водорозбризувач для бризки води, щоб контейнери, які зазнали впливу вогню, залишалися прохолодними.
- Спеціальне захисне обладнання для вогнеборців** : Пожежні повинні носити відповідне захисне спорядження та автономні дихальні апарати із закритою маскою в режимі надлишкового тиску. Одяг для пожежних (у тому числі шоломи, захисне взуття й рукавички), відповідний до Європейського стандарту EN 469, забезпечує базовий рівень захисту в хімічних аварійних ситуаціях.

РОЗДІЛ 6: Заходи з ліквідації аварійного викиду

6.1 Індивідуальні запобіжні засоби, засоби індивідуального захисту і порядок дій у випадку виникнення надзвичайної ситуації

- Для неаварійного персоналу** : Не можна вживати жодних заходів, які передбачають особистий ризик або без відповідної підготовки. Евакуюйте оточуючі приміщення. Не допускайте входу персоналу без необхідності або незахищеного. Не торкайтеся та не ходіть через розлитий матеріал. Перекрити усі джерела запалення. Не палити, не користуватися освітлювальними патронами та вогнем у небезпечній зоні. Уникайте вдихання пари або аерозолі. Забезпечте належну вентиляцію. Надівайте відповідний респіратор, якщо вентиляція незадовільна. Надягніть належне особове захисне спорядження.
- Для персоналу по ліквідації аварій** : Якщо для ліквідації витоків потрібен спеціальний одяг, візьміть до відома інформацію з розділу 8 щодо придатних і непридатних матеріалів. Звернетесь також до інформації " Для неаварійного персоналу".

Код : 00195038
SIGMARINE 28 GREY

Дата видання/Дата перегляду : 28 Жовтень 2021

РОЗДІЛ 6: Заходи з ліквідації аварійного викиду

6.2 Заходи безпеки для збереження довкілля : Уникати розсіювання розлитих матеріалів, витоку та контакту з ґрунтом, водотоками, колекторами та каналізацією. Повідомте відповідні органи, якщо продуктом спричинено забруднення довкілля (колекторів, водних шляхів, ґрунту або повітря). Матеріал, забруднюючі воду. Може бути шкідливим для довкілля у випадку виходу у великій кількості.

6.3 Методи і матеріали для локалізації та прибирання

- Невелике пролиття або протікання** : Зупиніть течу, якщо це можна зробити без ризику. Перемістити контейнери від зони розливу. Використовуйте інструменти, що не утворюють іскор, і вибухозахищене обладнання. Якщо розчиняється в воді - розбавити водою та зібрати ганчіркою. Або, а також якщо не розчиняється в воді - абсорбувати інертним сухим матеріалом та помістити у відповідний контейнер для відходів. Утилізуйте через уповноважених підрядників з утилізації відходів.
- Великий розлив** : Зупиніть течу, якщо це можна зробити без ризику. Перемістити контейнери від зони розливу. Використовуйте інструменти, що не утворюють іскор, і вибухозахищене обладнання. Підходити до виливу з навітряної сторони. Уникайте попадання у каналізацію, водостоки, цокольні приміщення та обмежені зони. Мити витоки на установці з водоочищення або поводитись, як вказано нижче. Зберіть вилив за допомогою негорючого, адсорбуючого матеріалу, наприклад, піску, землі, вермікуліту або кізельгуру й помістіть у контейнер для утилізації згідно місцевих норм. Утилізуйте через уповноважених підрядників з утилізації відходів. Забруднений адсорбуючий матеріал може становити таку ж загрозу як розлитий продукт.
- 6.4 Посилання на інші розділи** : Відомості про контакти в аварійних ситуаціях наведено в розділі 1. Зверніться до розділу 8 за інформацією про підходяще особове захисне спорядження. Додаткові відомості по обробку відходів наведено в розділі 13.

РОЗДІЛ 7: Поводження та зберігання

Інформація у цьому розділі містить загальні поради та вказівки. Наявну специфічну для галузі використання інформацію з Сценарію(ів) Впливу слід шукати в переліку Ідентифікованих галузей застосування в Розділі 1.

7.1 Правила безпеки для безпечного поводження

- Захисні заходи** : Вдягніть відповідне спорядження для захисту персоналу (дивись розділ 8). Не ковтати. Уникайте контакту з очима, шкірою та одягом. Уникайте вдихання пари або аерозолі. Запобігайте викиду в навколишнє середовище. Використовуйте тільки з адекватною вентиляцією. Надівайте відповідний респіратор, якщо вентиляція незадовільна. Не заходьте у склади та закриті зони без відповідної вентиляції. Тримати в оригінальному контейнері або в відповідному іншому виготовленому з сумісних матеріалів, якщо не використовується тримати щільно закритим. Зберігати та використовувати подалі від тепла, іскріння, відкритого полум'я та будь-якого іншого джерела займання. Застосовуйте вибухобезпечне електричне (вентилююче, освітлювальне та транспортувальне) обладнання. Використовувати тільки іскрозахищені інструменти. Вживайте запобіжних заходів проти електростатичних розрядів. Порожні контейнери містять залишки продукту та можуть бути небезпечними. Не використовуйте контейнер повторно.
- Речі, такі як ганчір'я для чищення, паперові хустинки та захисний одяг, які забруднені речовиною можуть самозайнятися через декілька годин. Для уникнення небезпеки пожежі, усі забруднені речі повинні зберігатися у спеціальних призначених контейнерах або в металевих контейнерах щільно підігнаною, самозакривною кришкою. Забруднені речі мають бути прибрані з робочих місць наприкінці кожного робочого дня, й зберігатися назовні.

Код : 00195038	Дата видання/Дата перегляду : 28 Жовтень 2021
SIGMARINE 28 GREY	

РОЗДІЛ 7: Поводження та зберігання

Загальні рекомендації із промислової гігієни : У місцях де розвантажуються, зберігається та обробляється речовина має бути заборонено вживання їжі, напоїв та паління. Працівники повинні вимити руки і обличчя перед їдою, питтям і палінням. Перш ніж входити в зону приймання їжі, зніміть забруднений одяг і захисне спорядження. Додаткові відомості по заходах гігієни наведені також у розділі 8.

7.2 Умови для безпечного зберігання, включаючи будь-які несумісності : Зберігати між наступними температурами: 0 до 35°C (32 до 95°F). Зберігати у відповідності з місцевими регуляторними нормами. Зберігати в окремій і схваленій області. Зберігати в оригінальному контейнері, захищеному від прямого сонячного світла в сухій, прохолодній і добре вентильованій зоні подалі від несумісних матеріалів (дивись Розділ 10) харчових продуктів і напоїв. Зберігати закритим. Усуньте усі джерела займання. Зберігати окремо від окислювачів. Тримати контейнер щільно закритим та запечатаним до готовності до використання. Контейнери, які були відкриті, повинні бути акуратно закриті та утримуватися у відповідному положенні для запобігання виливів. Не зберігайте в немаркованих контейнерах. Використовуйте відповідні засоби локалізації, щоб уникнути екологічного забруднення. Перед використанням або роботою з речовиною ознайомтеся з несумісними матеріалами, наведеними в Розділі 10.

7.3 Специфічне(і) кінцеве(і) користання(і)
Див. Розділ 1.2 для конкретного використання.

РОЗДІЛ 8: Контроль впливу/особистий захист

Інформація у цьому розділі містить загальні поради та вказівки. Наявну специфічну для галузі використання інформацію з Сценарію(ів) Впливу слід шукати в переліку Ідентифікованих галузей застосування в Розділі 1.

8.1 Параметри регулювання
Контроль впливів на робочому місці

Ім'я продукту/інгредієнта	Значення меж впливу
Європа xylene	EU OEL (Європа, 10/2019). Абсорбується через шкіру. STEL: 442 mg/m³ 15 хвилин. STEL: 100 ppm 15 хвилин. TWA: 221 mg/m³ 8 години. TWA: 50 ppm 8 години.
ethylbenzene	EU OEL (Європа, 10/2019). Абсорбується через шкіру. STEL: 884 mg/m³ 15 хвилин. STEL: 200 ppm 15 хвилин. TWA: 442 mg/m³ 8 години. TWA: 100 ppm 8 години.
2-butanone oxime	IPEL (-). TWA: 3 ppm STEL: 9 ppm
2-ethylhexanoic acid, zirconium salt	ACGIH TLV (Сполучені Штати, 3/2020). STEL: 10 mg/m³, (as Zr) 15 хвилин. TWA: 5 mg/m³, (as Zr) 8 години.

Код : 00195038
SIGMARINE 28 GREY

Дата видання/Дата перегляду : 28 Жовтень 2021

РОЗДІЛ 8: Контроль впливу/особистий захист**Рекомендовані процедури контролю**

: Якщо речовина містить складові з межами впливу, може знадобитися особистий моніторинг, біологічний або атмосфери робочого місця, для визначення ефективності вентиляції або інші заходи контролю та/або необхідність використання засобів захисту дихання. Слід навести посилання на регулюючі стандарти, наприклад: Європейський стандарт EN 689 (Атмосфера на робочому місці - Керівництво по оцінці впливу шляхом вдихання хімічних реагентів для порівняння з граничними значеннями та стратегіями вимірювання) Європейський стандарт EN 14042 (Атмосфера на робочому місці - Керівництво по прикладенню та використанню процедур по оцінці впливу хімічних та біологічних агентів) Європейський стандарт EN 482 (Атмосфера на робочому місці - Загальні вимоги до процедур вимірювання хімічних агентів) Також можуть знадобитися посилання на національні вказівні документа щодо методів визначення небезпечних речовин.

8.2 Контроль впливу**Відповідне автоматичне керування**

: Використовуйте тільки з адекватною вентиляцією. Використовуйте герметизоване приміщення, місцеву витяжну вентиляцію або інші методи інженерного контролю для підтримання рівнів впливу працівника до забруднювачів, що містяться у повітрі, нижчі за рекомендовані або передбачені законом границі. Технічний контроль вимагає тримати концентрацію газу, пари або пилу нижче вибухонебезпечних рівнів. Використовуйте вибухозахищене вентиляційне обладнання.

Заходи особистого захисту**Гігієнічні заходи**

: Ретельно вимийте руки, передпліччя та обличчя після роботи з хімічними речовинами, перед вживанням їжі, палінням та користуванням туалетом та по закінченні періоду роботи. Мають застосовуватися відповідні технічні засоби для зняття потенційно забрудненого одягу. Прати забруднений одяг перед повторним використанням. Упевніться, що місця для миття очей та аварійні душові знаходяться поблизу робочого місця.

Захист очей/обличчя

: Хімічні захисні окуляри.

Захист шкіри**Захист для рук**

: Хімічно-стійкі, непроникні рукавички, які відповідають прийнятим стандартам мають бути надягнені протягом усього часу поводження із хімічними продуктами, якщо оцінка ризику вказує на необхідність цього. Розраховуючи на вказані виробником параметри, перевіряйте наявність захисних властивостей рукавичок під час використання. Слід відмітити, що час перетинання матеріалу рукавичок може відрізнятися для різних виробників рукавичок. У випадку сумішей, що складаються з деяких речовин, час захисту рукавичок не можливо оцінити точно. При можливості тривалого або частого повторного контакту рекомендуються рукавиці класу захисту 6 (час проникнення більше 480 хвилин згідно EN 374). Коли очікується лише короткий контакт, рекомендуються рукавиці класу захисту 2 або вище (час проникнення не менше 30 хвилин згідно EN 374). Споживач повинен перевірити, що кінцевий вибір типу рукавичок, вибраних для маніпуляцій з цим продуктом, є найбільш відповідним, і приймає до уваги специфічні умови використання, які включено до оцінки ризику споживача.

Рукавички

: Для тривалого або періодичного користування використовуйте наступний тип рукавичок:

Не рекомендується: нітрильний каучук

Рекомендується: полівініловий спирт (ПВС), Viton®

Код	: 00195038	Дата видання/Дата перегляду	: 28 Жовтень 2021
SIGMARINE 28 GREY			

РОЗДІЛ 8: Контроль впливу/особистий захист

Захист тіла	: Засоби індивідуального захисту для тіла потрібно вибирати виходячи з завдання, що виконується, і безпеки, яку воно включає, і мають бути схваленими фахівцем перед операціями з продуктом. При наявності ризику спалаху через розряди статичної електрики надягайте антистатичний захисний одяг. Для найбільшого захисту від статичної електрики одяг повинен мати антистатичну накидку, чоботи та рукавички. Дивіться Європейський стандарт EN 1149 щодо додаткової інформації про матеріал, вимоги до конструкції та методів тестування.
Інші засоби захисту шкіри	Перш ніж приступитися до роботи з даним продуктом, слід вибрати належне взуття й вжити додаткових заходів щодо захисту шкіри відповідно до характеру виконуваних робіт і небезпек, а також одержати дозвіл фахівця.
Захист дихальної системи	: Респіратор має вибиратися з урахуванням відомих або передбачуваних рівнів експозиції, безпеки продукту та безпечних термінів роботи у вибраних респіраторах. Робітники, які зазнали впливу концентрацій вище встановлених меж, повинні застосовувати відповідні, сертифіковані респіратори. Застосовуйте правильно підігнаний, повітроочисний або повітроподаючий респіратор, відповідно до прийнятого стандарту, якщо оцінка ризику вказує на необхідність цього.
Контроль впливу на довкілля	: Викиди з вентиляції або працюючого технологічного устаткування повинні перевірятися на відповідність вимогам законодавства про охорону довкілля. У деяких випадках для зниження забруднення до прийнятних меж можуть бути необхідні димові газо очищувачі, фільтри або інженерні удосконалення до технологічного обладнання.

РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

Вимірювання для визначення усіх властивостей проводяться за стандартної температури та тиску, якщо не зазначено інакше.

9.1 Інформація з основних фізичних і хімічних властивостей

Поява																										
Фізичний стан	: Рідина.																									
Колір	: Різний																									
Запах	: Ароматичний.																									
Поріг сприйняття запаху	: Не доступний.																									
pH	: Нерозчинний у воді.																									
Температура плавлення/температура замерзання	: Може починати тверднути при наступних температурах: -94.9°C (-138.8°F) Це засновано на даних для наступного інгредієнта: ethylbenzene. Середньовиважена: -94.95°C (-138.9°F)																									
Вихідна точка кипіння й інтервал кипіння	: >37.78°C																									
Температура займання	: Закритий тигель: 29.3°C																									
Рівень випаровування	: Найвище відоме значення: 0.84 (ethylbenzene) Середньовиважена: 0.78порівняно із бутилцетат																									
Здатність до займання (тверда речовина, газ)	: рідина																									
Верхня/нижня межа займистості або вибуховості	: Найбільше відоме значення: Нижній: 0.8% Верхній: 6.7% (xylene)																									
Тиск пари	<table><tr><th rowspan="2">Назва складника</th><th colspan="3">Тиск парів за температури 20°C</th><th colspan="3">Тиск парів за температури 50°C</th></tr><tr><th>mm Hg</th><th>kPa</th><th>Метод</th><th>mm Hg</th><th>kPa</th><th>Метод</th></tr><tr><td>ethylbenzene</td><td>9.3</td><td>1.2</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						Назва складника	Тиск парів за температури 20°C			Тиск парів за температури 50°C			mm Hg	kPa	Метод	mm Hg	kPa	Метод	ethylbenzene	9.3	1.2				
Назва складника	Тиск парів за температури 20°C			Тиск парів за температури 50°C																						
	mm Hg	kPa	Метод	mm Hg	kPa	Метод																				
ethylbenzene	9.3	1.2																								

Код	: 00195038	Дата видання/Дата перегляду	: 28 Жовтень 2021
SIGMARINE 28 GREY			

РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

Густина пари	: Найвище відоме значення: 3.7 (Повітря = 1) (xylene). Середньовиважена: 3.7 (Повітря = 1)
Відносна густина	: 1.47
Розчинність(i)	: Не розчиняється в наступних речовинах: холодна вода.
Коефіцієнт розподілу вода/октанол	: Не застосовний.
Температура самозаймання	: 480°C (896°F)
Температура розкладу	: Стійкий за рекомендованих умов зберігання і поводження (дивись Розділ 7).
В'язкість	: Кінематичний (кімнатна температура): >400 mm²/s Кінематичний (40°C): >21 mm²/s
В'язкість	: 60 - 100 s (ISO 6mm)
Вибухові властивості	: Сам по собі виріб не є вибухонебезпечним, проте можливе утворення вибухонебезпечної суміші пару або пилу з повітрям.
Окислюючі властивості	: Продукт не окисляє безпеки.

9.2 Інша інформація

Немає додаткової інформації.

РОЗДІЛ 10: Стабільність і реакційна здатність

10.1 Реакційна здатність	: Для цього продукту або його інгредієнтів відсутні специфічні дані випробувань реакційної здатності.
10.2 Хімічна стабільність	: Продукт стійкий.
10.3 Імовірність небезпечних реакцій	: За нормальних умов зберігання і використання небезпечні реакції не протікатимуть.
10.4 Умови для запобігання	: Під впливом високої температури можуть утворюватись небезпечні продукти розпаду. Послатися на захисні заходи, внесені до списку у розділах 7 і 8.
10.5 Несумісні матеріали	: Тримати подалі від наступних речовин, щоб запобігти сильним екзотермічним реакціям: окислювачі, сильні луги, сильні кислоти.
10.6 Небезпечні продукти розкладу	: Залежно від умов, продукти розкладання можуть включати в себе наступні матеріали: окиси вуглецю оксид/оксиди металу

РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

11.1 Інформація з токсикологічних ефектів

Гостра токсичність

Ім'я продукту/інгредієнта	Результат	Вид	Доза	Вплив
xylene	LD50 Дермальний	Кролик	1.7 g/kg	-
	LD50 Через рот	Щур	4.3 g/kg	-
ethylbenzene	LC50 Вдихання Пара	Щур	17.8 mg/l	4 години
	LD50 Дермальний	Кролик	17.8 g/kg	-
	LD50 Через рот	Щур	3.5 g/kg	-
trizinc bis(orthophosphate)	LC50 Вдихання Пил та імла	Щур	>5.7 mg/l	4 години
	LD50 Через рот	Щур	>5000 mg/kg	-
Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-	LD50 Дермальний	Кролик	528 mg/kg	-

Код : 00195038	Дата видання/Дата перегляду : 28 Жовтень 2021
SIGMARINE 28 GREY	

РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

alkylethyldimethyl, ethyl sulphates	LD50 Через рот	Щур	570 mg/kg	-
2-butanone oxime	LD50 Через рот	Щур	930 mg/kg	-
2-ethylhexanoic acid, zirconium salt	LD50 Дермальний	Кролик	>5 g/kg	-
	LD50 Через рот	Щур	>5 g/kg	-

Висновок/Резюме : Звітів щодо суміші немає.

Оціночні показники гострої токсичності

Шлях	Значення АТЕ (оцінка гострої токсичності)
Дермальний Вдихання (пар)	7517.16 mg/kg 47.4 mg/l

Подразнення/Ідкість

Ім'я продукту/інгредієнта	Результат	Вид	Відмітка	Вплив	Спостереження
xylene	Шкіра - Помірний подразнювач	Кролик	-	24 години 500 mg	-

Висновок/Резюме

- Шкіра : Звітів щодо суміші немає.
- Очі : Звітів щодо суміші немає.
- Дихальний : Звітів щодо суміші немає.

Сенсибілізація

Висновок/Резюме

- Шкіра : Звітів щодо суміші немає.
- Дихальний : Звітів щодо суміші немає.

Мутагенність

Висновок/Резюме : Звітів щодо суміші немає.

Канцерогенність

Висновок/Резюме : Звітів щодо суміші немає.

Репродуктивна токсичність

Висновок/Резюме : Звітів щодо суміші немає.

Тератогенність

Висновок/Резюме : Звітів щодо суміші немає.

Специфічна токсичність по відношенню до відповідного органу (одноразовий вплив)

Ім'я продукту/інгредієнта	Категорія	Шлях впливу	Органи-мішені
xylene	Категорія 3	-	Подразнення дихальних шляхів

Специфічна токсичність по відношенню до відповідного органу (повторний вплив)

Ім'я продукту/інгредієнта	Категорія	Шлях впливу	Органи-мішені
ethylbenzene	Категорія 2	-	органи слуху

Небезпека розвитку аспіраційних ускладнень

Ім'я продукту/інгредієнта	Результат
xylene	НЕБЕЗПЕКА ВИНИКНЕННЯ АСПІРАЦІЙНИХ СТАНІВ - Категорія 1
ethylbenzene	НЕБЕЗПЕКА ВИНИКНЕННЯ АСПІРАЦІЙНИХ СТАНІВ - Категорія 1

Код : 00195038
SIGMARINE 28 GREY

Дата видання/Дата перегляду : 28 Жовтень 2021

РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

Інформація про вірогідні маршрути впливу : Не доступний.

Потенційний гострий вплив на здоров'я

- Вдихання** : Може спричиняти подразнення дихальних шляхів.
- Приймання всередину** : Суттєва або критична небезпека не відома.
- Контакт зі шкірою** : Спричиняє подразнення шкіри. Знежирює шкіру.
- Потрапляння в очі** : Викликає важке подразнення очей.

Симптоми, що мають відношення до фізичних, хімічних і токсикологічних характеристик

- Вдихання** : Негативні симптоми можуть включати наступне:
подразнення дихальних шляхів
кашляння
- Приймання всередину** : Немає специфічних даних.
- Контакт зі шкірою** : Негативні симптоми можуть включати наступне:
подразнення
почервоніння
сухість
розтріскування
- Потрапляння в очі** : Негативні симптоми можуть включати наступне:
біль або подразнення
полив
почервоніння

Відкладені і безпосередні ефекти, а також хронічні ефекти від коротко- і довгострокового впливу**Короткочасний вплив**

- Потенційно негайні прояви** : Не доступний.
- Потенційно відстрочені прояви** : Не доступний.

Довгостроковий вплив

- Потенційно негайні прояви** : Не доступний.
- Потенційно відстрочені прояви** : Не доступний.

Потенційний хронічний вплив на здоров'я

Не доступний.

- Висновок/Резюме** : Не доступний.
- Загальна частина** : Тривалий або повторний контакт може знежирювати шкіру і приводити до подразнення, потріскання та/або дерматиту.
- Канцерогенність** : Суттєва або критична небезпека не відома.
- Мутагенність** : Суттєва або критична небезпека не відома.
- Репродуктивна токсичність** : Суттєва або критична небезпека не відома.
- Інша інформація** : Не доступний.

Тривалий або повторний контакт може висушувати шкіру і спричинити подразнення. Шліфування та подрібнення пилу можуть бути шкідливими при вдиханні. Багатократний контакт із випаровуваннями у високих концентраціях може спричиняти подразнення дихальної системи та необоротне пошкодження мозку й нервової системи. Вдихання парів/аерозолів у концентрації вищій рекомендованих меж, спричиняє головний біль, запаморочення, дрімоту та нудоту та може призводити до втрати свідомості або смерті. Уникайте контакту зі шкірою та одягом.

Код : 00195038	Дата видання/Дата перегляду : 28 Жовтень 2021
SIGMARINE 28 GREY	

РОЗДІЛ 12: Екологічна інформація

12.1 Токсичність

Ім'я продукту/інгредієнта	Результат	Вид	Вплив
ethylbenzene	Пороговий EC50 1.8 mg/l Прісна вода	Дафнія	48 години
trizinc bis(orthophosphate)	Хронічний NOEC 1 mg/l Прісна вода	Дафнія - Ceriodaphnia dubia	-
Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyldimethyl, ethyl sulphates	Пороговий LC50 0.112 mg/l Хронічний NOEC 0.026 mg/l EC50 0.14 mg/l	Риба	96 години
		Риба	30 днів
		Водорості	72 години
2-ethylhexanoic acid, zirconium salt	EC50 0.036 mg/l LC50 13.8 mg/l NOEC 10 mg/m³ NOEC 7 mg/m³ NOEC 3.2 mg/m³ Пороговий LC50 >100 mg/l	Дафнія	48 години
		Риба	96 години
		Водорості	72 години
		Дафнія	21 днів
		Риба	28 днів
		Риба	96 години

Висновок/Резюме : Звітів щодо суміші немає.

12.2 Стійкість і здатність до розкладання

Ім'я продукту/інгредієнта	Тест	Результат	Доза	Інокулят
ethylbenzene	-	79 % - Легко - 10 днів	-	-
Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyldimethyl, ethyl sulphates	-	67.77 % - Легко - 28 днів	-	-

Висновок/Резюме : Звітів щодо суміші немає.

Ім'я продукту/інгредієнта	Водний період напіввиведення	Фотоліз	Здатність до біологічного розкладу
xylene	-	-	Легко
ethylbenzene	-	-	Легко
Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyldimethyl, ethyl sulphates	-	-	Легко

12.3 Біоаккумулятивний потенціал

Ім'я продукту/інгредієнта	LogP _{ow}	BCF	Потенціал
xylene	3.12	7.4 до 18.5	низький
ethylbenzene	3.6	79.43	низький
Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyldimethyl, ethyl sulphates	3.2	-	низький
2-butanone oxime	0.63	5.01	низький

12.4 Рухливість ґрунту

Коефіцієнт розподілу "ґрунт/вода" (K_{oc}) : Не доступний.

Рухомість : Не доступний.

12.5 Результати оцінки за критеріями РВТ (Стійка, Біоаккумулятивна та Токсична) і vPvB (дуже Стійка та дуже Біоаккумулятивна)

Код	: 00195038	Дата видання/Дата перегляду	: 28 Жовтень 2021
SIGMARINE 28 GREY			

РОЗДІЛ 12: Екологічна інформація

Ця суміш не містить речовин, які вважаються PBT або vPvB.

12.6 Інші несприятливі ефекти : Суттєва або критична небезпека не відома.

РОЗДІЛ 13: Зауваження стосовно утилізації

Інформація у цьому розділі містить загальні поради та вказівки. Наявну специфічну для галузі використання інформацію з Сценарію(ів) Впливу слід шукати в переліку Ідентифікованих галузей застосування в Розділі 1.

13.1 Способи переробки відходів

Продукт

Методи утилізації : Потрібно уникати утворення сміття або мінімізувати на скільки це можливо. Використання цього продукту, розчинів та будь-яких побічних продуктів має весь час бути у відповідності з вимогами захисту навколишнього середовища та нормами поводження з відходами та будь-якими іншими вимогами місцевих органів. Утилізуйте надлишки та непереробні вироби через уповноважених підрядників з утилізації відходів. Відходи не повинні виливатися в каналізацію необробленими, якщо немає повної відповідності з вимогами всіх органів влади у цій сфері повноважень.

Небезпечні відходи : Так.

Європейський Каталог Відходів (ЄКВ)

Код відходів	Позначення відходів
08 01 11*	waste paint and varnish containing organic solvents or other hazardous substances

Пакування

Методи утилізації : Потрібно уникати утворення сміття або мінімізувати на скільки це можливо. Упакування, що залишилося, підлягає вторинній переробці. Спалювання або поховання на смітнику може застосовуватися, тільки якщо вторинна переробка нездійсненна.

Тип упакування	Європейський Каталог Відходів (ЄКВ)
Контейнер	15 01 06 mixed packaging

Спеціальні запобіжні заходи : Цей матеріал і його контейнер повинні бути утилізовані безпечним шляхом. Обережно поводитися зі спорожніними ємностями, що не очищувалися та не промивалися. Порожні контейнери або вкладиші можуть містити певні залишки продукту. Пари від залишків продукту можуть створювати в ємності надзвичайно вогнебезпечну або вибухову атмосферу. Не розріжте, не паяйте й не подрібнюйте використані ємності, поки вони ретельно не очищені зсередини. Уникати розсіювання розлитих матеріалів, витоку та контакту з ґрунтом, водотоками, колекторами та каналізацією.

14. Транспортна інформація

	ADR/RID	ADN (Угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів)	IMDG	IATA
14.1 ООН номер	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 Найменування ООН при транспортуванні	PAINT	PAINT	PAINT	PAINT

Код : 00195038
SIGMARINE 28 GREY

Дата видання/Дата перегляду : 28 Жовтень 2021

14. Транспортна інформація

14.3 Клас(и) небезпеки при транспортуванні	3	3	3	3
14.4 Пакувальна група	III	III	III	III
14.5 Загрози довкіллю Речовини, що забруднюють моря	№ Не застосовний.	Так. Не застосовний.	No. Not applicable.	No. Not applicable.

Додаткова інформація**ADR/RID** : Ця в'язка рідина класу 3 не підлягає регулюванню щодо пакування до 450 л згідно з 2.2.3.1.5.1.**Тунельний код** : (D/E)**ADN (Угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів)** : Продукт регламентований як екологічно небезпечна речовина тільки під час його перевезення у танкерах. Ця в'язка рідина класу 3 не підлягає регулюванню щодо пакування до 450 л згідно з 2.2.3.1.5.1.**IMDG** : This class 3 viscous liquid is not subject to regulation in packagings up to 450 L according to 2.3.2.5.**IATA** : Жоден не ідентифікований.**14.6 Спеціальні попередження для користувача** : **Транспортування на території споживача:** завжди транспортувати в закритих контейнерах, у вертикальному положенні та закріпленими. Переконайтеся, що особи які транспортують продукт, знають що робити у випадку аварії або виливу.**14.7 Транспортування внаслідок згідно з документами IMO** : Не застосовний.**РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація****15.1 Нормативи/закони, що відносяться до безпеки, охорони здоров'я й навколишнього середовища, специфічні для даного речовини або суміші****Розпорядження ЄС (ЄС) № 1907/2006 (REACH)****Додаток XIV – Список речовин, що підлягають авторизації****Додаток XIV**

Жоден з компонентів не внесений до списку.

Речовини, що мають особливо небезпечні властивості

Жоден з компонентів не внесений до списку.

Додаток XVII – : Не застосовний.**Обмеження виробництва, пропозиції на ринку й застосування деяких небезпечних речовин, сумішей і виробів****Ozone depleting substances (1005/2009/EU)**

Не внесений до списку.

Код	: 00195038	Дата видання/Дата перегляду	: 28 Жовтень 2021
SIGMARINE 28 GREY			

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

15.2 Оцінка хімічної безпеки : Оцінка хімічної безпеки не проводилася.

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Вказує на інформацію, яка була змінена з часу випуску останньої версії.

Абревіатури й скорочення

ATE = Оцінка Гострої Токсичності
CLP = Положення про Класифікацію, Маркування та Пакування [Положення (ЄС) No. 1272/2008]
DNEL = Рівень, що Не дає Ефекту
Положення EUN = Положення про Небезпеку стосовно CLP
PNEC = Прогнозована Концентрація, що Не дає Ефекту
RRN = Реєстраційний Номер REACH
PBT = Стійкі, Здатні до Біоаккумуляції, Токсичні
vPvB = Дуже Стійкий та Дуже Біоаккумулятивний
ADR = Європейська Угода щодо Міжнародних Дорожніх Перевезень Небезпечних Вантажів
ADN = Європейські Положення щодо Міжнародних Перевезень Небезпечних Вантажів Внутрішнім Водним Транспортом
IMDG = Небезпечні Продукти, що перевозяться Морськими Міжнародними Шляхами
IATA = Міжнародна Асоціація Повітряного Транспорту

Процедура, використовувана для встановлення класифікації згідно з Постановою (ЄС) № 1272/2008 [CLP/GHS]

Класифікація	Специфічне кінцеве застосування
Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 3, H412	На підставі результатів випробувань Метод розрахунку Метод розрахунку Метод розрахунку Метод розрахунку

Повний текст скорочених формулювань H

H225 H226 H302 H304 H311 H312 H314 H315 H317 H318 H319 H332 H335 H351 H361d H373 H400 H410 H412	Сильно горюча рідина та випари. Горюча рідина та випари. Шкідливе при проковтуванні. Може бути смертельно шкідливим при проковтуванні та потраплянні у дихальні шляхи. Токсичне при контакті зі шкірою. Шкідливе при контакті зі шкірою. Викликає важкі опіки шкіри та травми очей. Спричиняє подразнення шкіри. Може викликати алергічну шкіряну реакцію. Викликає важкі травми очей. Викликає важке подразнення очей. Шкідливе при вдиханні. Може спричиняти подразнення дихальних шляхів. Підозрюється, що може викликати рак. Підозрюється, що може бути шкідливим для ембріону людини. Може викликати ураження органів при продовженому або повторюваному впливі. Дуже токсичне для водної флори та фауни. Дуже токсичне для водної флори та фауни з довгостроковими ефектами. Шкідливе для водної флори та фауни з довгостроковими ефектами.
---	--

Повний текст класифікацій [CLP/GHS]

Код	: 00195038	Дата видання/Дата перегляду	: 28 Жовтень 2021
SIGMARINE 28 GREY			

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Acute Tox. 3	ГОСТРА ТОКСИЧНІСТЬ - Категорія 3
Acute Tox. 4	ГОСТРА ТОКСИЧНІСТЬ - Категорія 4
Aquatic Acute 1	НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ ВОДНИХ ОРГАНІЗМІВ (ГОСТРА) - Категорія 1
Aquatic Chronic 1	НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ ВОДНИХ ОРГАНІЗМІВ (ТРИВАЛА) - Категорія 1
Aquatic Chronic 3	НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ ВОДНИХ ОРГАНІЗМІВ (ТРИВАЛА) - Категорія 3
Asp. Tox. 1	НЕБЕЗПЕКА ВИНИКНЕННЯ АСПІРАЦІЙНИХ СТАНІВ - Категорія 1
Carc. 2	КАНЦЕРОГЕННІСТЬ - Категорія 2
Eye Dam. 1	ВАЖКІ ТРАВМИ ОЧЕЙ/ПОДРАЗНЕННЯ ОЧЕЙ - Категорія 1
Eye Irrit. 2	ВАЖКІ ТРАВМИ ОЧЕЙ/ПОДРАЗНЕННЯ ОЧЕЙ - Категорія 2
Flam. Liq. 2	ГОРЮЧІ РІДИНИ - Категорія 2
Flam. Liq. 3	ГОРЮЧІ РІДИНИ - Категорія 3
Repr. 2	ТОКСИЧНЕ ДЛЯ РЕПРОДУКТИВНОЇ СИСТЕМИ - Категорія 2
Skin Corr. 1C	ЇДКЕ УРАЖЕННЯ/ПОДРАЗНЕННЯ ШКІРИ - Категорія 1C
Skin Irrit. 2	ЇДКЕ УРАЖЕННЯ/ПОДРАЗНЕННЯ ШКІРИ - Категорія 2
Skin Sens. 1	ЧУТЛИВІСТЬ ШКІРИ - Категорія 1
STOT RE 2	СПЕЦИФІЧНА ТОКСИЧНІСТЬ ДЛЯ ПЕВНИХ ОРГАНІВ (ПОВТОРЮВАНИЙ ВПЛИВ) - Категорія 2
STOT SE 3	СПЕЦИФІЧНА ТОКСИЧНІСТЬ ДЛЯ ПЕВНИХ ОРГАНІВ (ОДНОКРАТНИЙ ВПЛИВ) - Категорія 3

Історія

Дата видання/ Дата перегляду	: 28 Жовтень 2021
Дата попереднього видання	: 4 Вересень 2021
Підготовлено (ким)	: EHS
Версія	: 4.01

Відмова від претензій

Інформація, що міститься у цій специфікації, базується на наявних наукових і технічних знаннях. Цю інформацію наведено з метою привернути увагу до аспектів безпечності та впливу на здоров'я продуктів, які ми постачаємо, а також порадити попереджувальні заходи щодо зберігання продуктів і поводження з ними.. Щодо технічних характеристик продукції не видається жодних гарантійних зобов'язань. Компанія не несе ніякої відповідальності за недотримання запобіжних заходів, зазначених у цій специфікації, або за будь-яке використання продукції не за її цільовим призначенням.